

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1952/2005,**23. november 2005,**

mis käsitleb humalaturu ühist korraldust ja millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 1696/71, (EMÜ) nr 1037/72, (EMÜ) nr 879/73 ja (EMÜ) nr 1981/82

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 36 ja artikli 37 lõike 2 kolmandat lõiku,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

antakse üksnes tunnustatud tootjarühmadele, ⁽⁶⁾ ning nõukogu 26. märtsi 1973. aasta määrus (EMÜ) nr 879/73 liikmesriikide poolt humalasektori tunnustatud tootjate ühendustele abi andmise ja selle tagastamise kohta, ⁽⁷⁾ mis on pärast määruse (EÜ) nr 1782/2003 vastuvõtmist muutunud ebavajalikeks. Kuna Sloveenia suhtes ei kavatseda kohaldada ühtset maksesüsteemi enne 1. jaanuari 2007, oleks vaja sätestada, et määruse (EMÜ) nr 1696/71 artiklit 7, samuti määrusi (EMÜ) nr 1037/72 ja nr 1981/82 kohaldatakse jätkuvalt Sloveenia suhtes 2006. aasta saagikoristusperioodil.

(3) Humala taimemahlad ja -ekstraktid ning humal on üksteist laialdaselt asendavad tooted. Asutamislepingu artikli 33 eesmärkide saavutamiseks ja humalasektoris igati tõhusa ühise põllumajanduspoliitika tagamiseks on seega vaja humala taimemahladele ja -ekstraktidele laiendada kolmandate riikidega kaubavahetust käsitlevaid meetmeid ja turustuseeskirju.

(1) Nõukogu 26. juuli 1971. aasta määrust (EMÜ) nr 1696/71 humalaturu ühise korralduse kohta ⁽³⁾ on mitu korda oluliselt muudetud, eriti nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks. ⁽⁴⁾ Selguse huvides tuleks määrus (EMÜ) nr 1696/71 tunnistada kehtetuks ja asendada uue määrusega.

(2) Ühtlasi tuleks kehtetuks tunnistada nõukogu 18. mai 1972. aasta määrus (EMÜ) nr 1037/72, millega kehtestatakse humalatootjatele ettenähtud abi andmise ja finantseerimise üldeeskirjad, ⁽⁵⁾ nõukogu 19. juuli 1982. aasta määrus (EMÜ) nr 1981/82, millega koostatakse loetelu ühenduse piirkondadest, kus humala tootmistoetust

(4) Tootjatele rahuldava elatusaseme kindlustamiseks nähakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 teatud sektorite, sealhulgas humalasektori suhtes ette abi andmise kord.

(5) Ühenduses tuleks järgida kvaliteedipoliitikat, kohaldades sertifitseerimisega seotud sätteid, samuti eeskirju, millega üldjuhul keelatakse turustada tooteid, millele sertifikaati välja antud ei ole, või importtooteid, mis ei vasta samaväärsetele kvaliteedi miinimumomadustele.

(6) Turgude stabiliseerimiseks ja tarbijale vastuvõetavate hindadega tarnimiseks tuleks soodustada pakkumise koondumist ja põllumeestepoolset ühist tootmise kohandamist turu nõudmistele vastavaks.

⁽¹⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

⁽²⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

⁽³⁾ EÜT L 175, 4.8.1971, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2320/2003 (ELT L 345, 31.12.2003, lk 18).

⁽⁴⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 118/2005 (ELT L 24, 27.1.2005, lk 15).

⁽⁵⁾ EÜT L 118, 20.5.1972, lk 19. Määrust on muudetud määrusega (EMÜ) nr 1604/91 (EÜT L 149, 14.6.1991, lk 13).

⁽⁶⁾ EÜT L 215, 23.7.1982, lk 3. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽⁷⁾ EÜT L 86, 31.3.1973, lk 26. Määrust on viimati muudetud (EMÜ) nr 2254/77 (EÜT L 261, 14.10.1977, lk 3).

- (7) Asutamislepingu artikli 33 eesmärkide saavutamisele aitab kaasa põllumeeste koondumine organisatsioonis, mis nõuavad oma liikmetelt ühiste eeskirjade täitmist.
- (8) Tootjate diskrimineerimise vältimiseks ja võetud meetmete ühtsuse ja tõhususe tagamiseks tuleks kogu ühenduse jaoks kindlaks määrata tingimused, mida tootjarühmad peavad täitma, et liikmesriigid neid tunnustaksid. Pakkumise tõhusaks koondumiseks peavad rühmad olema eelkõige majanduslikult elujõulise suurusega ning tootjarühmade liikmete kogutoodangu turustab ühiste eeskirjade kohaselt rühm kas otse või tootjate kaudu.
- (9) Kavandatavad meetmed peavad võimaldama ette näha impordisüsteemi, mis ei sisalda muid meetmeid kui ühise tollitariifistiku rakendamine.
- (10) Kõnealused meetmed võimaldavad loobuda kõikide koguselistest piirangute kohaldamisest ühenduse välispiiril. Selline kord võib erandjuhtudel siiski osutada ebatõhusaks. Et ühenduse turg ei jääks võimalike häirete puhul kaitseta, peaks ühendusel olema lubatud võtta kiiresti kõiki vajalikke meetmeid. Sellised meetmed peaksid olema kooskõlas ühenduse rahvusvaheliste kohustustega.
- (11) Riigiabi andmine kahjustaks ühise turu nõuetekohast toimimist. Seepärast tuleks ühise turu korraldusega hõlmatud toodete suhtes kohaldada asutamislepingu riigiabi käsitlevaid sätteid.
- (12) Määruse (EMÜ) nr 1696/71 kohaldamisel saadud kogemused näitavad, et struktuuriliste ülejääkide või turuhäirete tekkimise ohu korral on vaja vahendeid ennetavate meetmete võtmiseks.
- (13) Ühenduse turgude olukorra ja arenguväljavaadete kohta oleks vaja piisavalt teavet. Seetõttu tuleks ette näha ühenduses toodetud humala kõigi tarnelepingute registreerimine.

- (14) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. ⁽¹⁾

- (15) Üleminek määruses (EMÜ) nr 1696/71 sätestatud korrald käesolevas määruses sätestatud korrale võib põhjustada raskusi, mida käesolevas määruses ei ole vaadeldud. Nende raskustega toimetulemiseks tuleks komisjonile anda luba üleminekumeetmete võtmiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

SISU JA MÕISTED

Artikkel 1

1. Kehtestatakse humalaturu ühine korraldus, mis hõlmab järgmiste toodete turustamise, tootjarühmade ja kolmandate riikidega kaubavahetuse suhtes kohaldatavaid eeskirju:

CN-kood	Kaupade kirjeldus
1210	Humalakäbid, värsked või kuivatatud, ka jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin

2. Käesoleva määruse eeskirju, mis käsitlevad turustamist ja kaubavahetust kolmandate riikidega, kohaldatakse ka järgmiste toodete suhtes:

CN-kood	Kaupade kirjeldus
1302 13 00	Humalamahlad ja -ekstraktid

Artikkel 2

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *humal* – hariliku humala (*humulus lupulus*) (emas)taime kuivatatud õisikud, nimetatakse ka humalakäbideks; õisikud on rohekaskollased ning munaja kujuga, neil on õieraag ja nende mõõtmed ulatuvad tavaliselt 2–5 cm;

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

- b) *humalapulber* – toode, mis on saadud humala jahvatamisel ning sisaldab kõiki humala looduslikke osi;
- c) *suurema lupuliinisaldusega humalapulber* – toode, mis on saadud humala jahvatamisel pärast lehtede, varte, kandlehtede ja õisikutelgede osalist mehaanilist eemaldamist;
- d) *humalaekstrakt* – kontsentreeritud tooted, mis on saadud humala või humalapulbri töötlemisel lahustiga;
- e) *segatud humalatooted* – kahe või enama punktides a kuni d nimetatud toote segu.

Artikkel 3

Käesoleva määruse kohaldamine ei piira määrusega (EÜ) nr 1782/2003 ettenähtud meetmete kohaldamist.

II PEATÜKK

TURUSTAMINE

Artikkel 4

1. Artiklis 1 osutatud tooted, mis on koristatud või valmistatud ühenduses, kuuluvad sertifitseerimisele.
2. Sertifikaadi võib anda üksnes tootele, millel on teatavale turustusetapile vastavad kvaliteedi miinimumomadused. Humalapulbri, suurema lupuliinisaldusega humalapulbri, humalaekstrakti ja segatud humalatoodete puhul võib sertifikaadi välja anda üksnes juhul, kui kõnealuste toodete alfa-happe sisaldus ei ole madalam kui nende valmistamiseks kasutatud humalate alfahappe sisaldus.
3. Sertifikaadil märgitakse vähemalt:
 - a) humala tootmise koht või kohad;
 - b) saagikoristuse aasta või aastad;
 - c) liik või liigid.

Artikkel 5

1. Artiklis 1 osutatud tooteid võib turustada või ekspordida üksnes siis, kui on välja antud artikliga 4 ettenähtud sertifikaat.

Artiklis 1 nimetatud imporditud toodete puhul loetakse sertifikaadiks artikli 9 lõikega 2 ettenähtud tõendit.

2. Lõikes 1 ettenähtud sätetest erandeid kehtestavad meetmed võib vastu võtta vastavalt artikli 16 lõikes 2 osutatud korrale:

- a) teatavate kolmandate riikide kaubandusnõuete rahuldamiseks või
- b) eriotstarbel kasutamiseks ettenähtud toodete suhtes.

Esimeses lõigus nimetatud meetmed:

- a) ei tohi takistada nende tavapärase toodete turustamist, millele sertifikaat on välja antud;
- b) nendega peavad kaasnema tagatised nimetatud toodetega segimineku vältimiseks.

III PEATÜKK

TOOTJARÜHMAD

Artikkel 6

Käesolevas määruses käsitletakse "tootjarühmana" kas ainult, või kui siseriiklik õigus seda lubab, siis peamiselt humala-tootjatest koosnevat ühendust, mida liikmesriik on kooskõlas artikliga 7 tunnustanud ja mille nimetatud tootjad on moodustanud eelkõige ühel või mitmel järgnevatest eesmärkidest:

- a) pakkumise koondamine ja turu stabiliseerimine, turustades oma liikmete kogu toodangut või vajaduse korral ostes humala kõrgema hinnaga tagasi vastavalt artikli 7 lõike 4 punktile a;
- b) tootmise ühine kohandamine turu nõudmistele ja toodangu parandamine, eriti sortide vahetamise ja istanduste uuendamise, müügi edendamise ning tootmist, turustamist ja integreeritud kaitset käsitlevate uuringute läbiviimise teel;
- c) harimise ja saagikoristuse ratsionaliseerimise ja mehhaniseerimise edendamine tootmise tulusamaks muutmiseks ja keskkonna paremaks kaitsmiseks;
- d) otsustamine, milliseid humalasorte tootjarühma liikmed võivad kasvatada, ja ühiste tootmiseeskirjade kehtestamine.

Artikkel 7

1. Tootjarühma tunnustamise pädevus on liikmesriigil, mille territooriumil on tootjarühma põhikirjajärgne asukoht.

2. Liikmesriigid tunnustavad seda taotlevaid tootjarühmi, kes vastavad üldiselt järgmistele tingimustele:

- a) on juriidilise isiku staatuses või piisava õigusvõimega, et olla vastavalt siseriiklikule õigusele õiguste ja kohustuste kandjaks;
- b) kohaldavad tootmise ja turuleviimise (esimene turustustapp) ühiseid eeskirju;
- c) nende põhikirjas on sätestatud järgmised rühma liikmeks olevate tootjate kohustused:
 - i) täita ühiseid tootmiseeskirju ja otsuseid kasvatatavate sortide kohta;
 - ii) turustada kogu oma toodang tootjarühma kaudu;
- d) nende majandustegevus on piisavalt elujõuline;
- e) välistavad oma tegevusalal ühenduse tootjate või tootjarühmade diskrimineerimise, eelkõige kodakondsuse või asukoha alusel;
- f) nad tagavad igale tootjale, kes kohustub põhikirjast kinni pidama, diskrimineerimisvaba õiguse tootjarühmaga liituda;
- g) nende põhikirjas on sätted, mis tagavad, et rühma liikmed, kes soovivad loobuda oma liikmestaatusest, saavad seda teha pärast vähemalt kolmeaastast liikmeksolekut ja teavitades sellest rühma vähemalt üks aasta enne lahkumist, rikkumata siseriiklikke õigus- või haldusnorme; selle eesmärgiks on kaitsta kindlaksmääratud juhtudel tootjarühma või selle võlausaldajaid liikme lahkumisega kaasneva võivate rahaliste tagajärgede eest või takistada liikme lahkumist eelarveaasta kestel;
- h) nende põhikirjas on sätestatud kohustus pidada eraldi raamatupidamisarvestust nende tegevusalade osas, mille suhtes neid on tunnustatud;
- i) neile ei kuulu ühenduse turul valitsev positsioon.

3. Lõike 2 punktis c ette nähtud kohustust ei kohaldata nende toodete puhul, mille osas on tootjad müügilepingud sõlminud enne tootjarühmaga liitumist, tingimusel et nimetatud tootjarühmi on nendest teavitatud ja nad on need heaks kiitnud.

4. Erandina lõike 2 punkti c alapunkti ii võivad rühma liikmeks olevad tootjad, kui tootjarühm seda lubab ning tootjarühma määratud tingimustel:

a) asendada lõike 2 punkti c alapunkti ii sätestatud kogu oma toodangu tootjarühma kaudu turustamise kohustuse kohustusega turustada vastavalt põhikirjas sätestatud ühiseeskirjadele, millega tootjarühmale tagatakse müügihindade kontrolli õigus, kusjuures tootjarühm peab hinnad heaks kiitma; mitteheakskiitmise korral ostab rühm vastava humala kõrgema hinna eest tagasi;

b) turustada oma tootjarühma poolt valitud teise tootjarühma kaudu tooteid, mida nende omaduste tõttu asjaoomase rühma äritegevus *a priori* ei hõlma.

IV PEATÜKK

KAUBA VAHETUS KOLMANDATE RIIKIDEGA

Artikkel 8

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse artiklis 1 nimetatud toodete suhtes imporditollimakse ühtse tollitariifistiku alusel.

Artikkel 9

1. Kolmandatest riikidest pärit artiklis 1 osutatud tooteid võib importida ainult siis, kui nende kvaliteediomadused on vähemalt samaväärsed kui need, mis on kehtestatud samasugustele ühenduses kasvatatavatele või nendest toodetud toodetele.

2. Artiklis 1 osutatud tooteid käsitletakse käesoleva artikli lõikes 1 osutatud standardile vastavatena, kui nendega on kaasas päritoluriigi ametivõimude väljaantud tõend, mis on tunnistanud võrdseks artiklis 4 nimetatud sertifikaadiga.

Humalapulbri, suurema lupuliinisaldusega humalapulbri, humalaekstrakti ja segatud humalatoodete kohta võib tõendit sertifikaadi asemel tunnustada ainult siis, kui alfahappe sisaldus nendes toodetes ei ole väiksem kui humalas, millest need toodetud on.

Tõendite samaväärsust sedastatakse vastavalt artikli 16 lõikes 2 sätestatud menetlusele.

Artikkel 10

1. Artiklis 1 osutatud toodete tariifse klassifikatsiooni suhtes kohaldatakse koondnomenklatuuri tõlgendamise üldeeskirja ja selle üksikasjalikke rakenduseeskirju. Käesoleva määruse kohaldamisest lähtuv tariifinomenklatuur inkorporeeritakse ühisesse tollitariifistikku.

2. Kui käesolevas määruses või selle alusel ei ole sätestatud teisiti, on kolmandate riikidega kauplemisel keelatud:

- a) kohaldada maksu, millel on tollimaksuga samaväärne mõju;
- b) kohaldada koguselist piirangut või samaväärse mõjuga meetet.

Artikkel 11

1. Kui import või eksport põhjustab või võib põhjustada artiklis 1 osutatud ühe või mitme toote turul tõsiseid häireid, mis võivad ohustada asutamislepingu artiklis 33 ette nähtud eesmärgi, võib kauplemisel riikidega, mis ei ole Maailma Kaubandusorganisatsiooni liikmed, kohaldada asjakohaseid meetmeid, kuni häired või häirete oht on möödunud.

2. Lõikes 1 osutatud olukorra tekkimisel teeb komisjon liikmesriigi taotluse korral või omal algatusel otsuse vajalike meetmete kohta. Meetmetest teatatakse liikmesriikidele ja neid kohaldatakse viivitamata. Kui komisjon saab liikmesriigilt taotluse, teeb ta selle kohta otsuse kolme tööpäeva jooksul alates taotluse saamisest.

3. Iga liikmesriik võib lõikes 2 osutatud meetmete osas pöörduda kolme tööpäeva jooksul alates otsuse teatavaks tegemise päevast nõukogu poole. Nõukogu tuleb viivitamata kokku. Nõukogu võib kvalifitseeritud hääleteenamusega kõnealuseid meetmeid muuta või need tühistada ühe kuu jooksul alates tema poole pöördumise päevast.

4. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud sätete kohaldamisel võetakse arvesse kohustusi, mis tulenevad kooskõlas asutamislepingu artikli 300 lõikega 2 sõlmitud lepingutest.

V PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 12

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud toodete tootmisel ja nendega kauplemisel asutamislepingu artikleid 87, 88 ja 89.

Artikkel 13

Ülejäägi moodustumise või turu varustamise struktuuris häirete tekkimise ohu korral võib nõukogu komisjoni kvalifitseeritud hääleteenamusega vastu võetud ettepanekul võtta sobivaid meetmeid turu tasakaalu säilitamiseks. Need meetmed võivad olla seotud:

- a) tootmispotentsiaaliga;

- b) pakkumise mahuga;

- c) turustamise tingimustega.

Artikkel 14

1. Ühenduses toodetud humala kõik tarnelepingud, mis on sõlmitud ühelt poolt tootja või tootjarühma ning teiselt poolt ostja vahel, tuleb registreerida iga tootja liikmesriigi poolt selleks nimetatud asutuste poolt.

2. Lepinguid, mis on sõlmitud konkreetsete koguste kokkulepitud hinnaga tarnimiseks sellise aja jooksul, mis hõlmab üht või mitut saagikoristust, ning mis on sõlmitud enne esimese saagikoristuse aasta 1. augustit, nimetatakse "ette sõlmitud lepinguteks". Need registreeritakse eraldi.

3. Registreerimiseks kasutatavaid andmeid võib kasutada ainult käesoleva määruse eesmärkidel.

Artikkel 15

Liikmesriigid ja komisjon vahetavad käesoleva määruse kohaldamiseks vajalikku teavet.

Artikkel 16

1. Komisjoni abistab humalaturu korralduskomitee (edaspidi "komitee").

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 ettenähtud tähtjaks kehtestatakse üks kuu.

- 3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Artikkel 17

Käesoleva määruse kohaldamise üksikasjalik kord kehtestatakse vastavalt artikli 16 lõikes 2 osutatud korrale, eelkõige osas, mis puudutab:

— artikli 4 lõikes 2 ettenähtud kvaliteedi miinimumomadusi,

— artikli 7 lõike 2 punktis b osutatud turuleviimise määratlust,

— artikli 7 lõike 2 punktis g ettenähtud sätteid,

— artiklis 14 ettenähtud tarnelepingute registreerimist,

— artiklis 15 osutatud teabe vahetamise korda.

VI PEATÜKK

ÜLEMINEKU- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 18

1. Määrus (EMÜ) nr 1696/71 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2006.

Siiski jääb artikkel 7 Sloveenia suhtes kehtima kuni 2006. aasta saagikoristuse lõpuni.

Viiteid määrusele (EMÜ) nr 1696/71 tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid loetakse lisas esitatud vastavustabeli alusel.

2. Määrused (EMÜ) nr 1037/72, (EMÜ) nr 879/73 ja (EMÜ) nr 1981/82 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2006.

Siiski jäävad määrused (EMÜ) nr 1037/72 ja (EMÜ) nr 1981/82 Sloveenia suhtes kehtima kuni 2006. aasta saagikoristuse lõpuni.

Artikkel 19

1. Määruse (EMÜ) nr 1696/71 alusel tunnustatud tootjarühmad loetakse käesoleva määruse kohaselt tunnustatuks.

2. Üleminekumeetmeid, millega lihtsustatakse määruse (EMÜ) nr 1696/71 sätetelt käesoleva määruse sätetele üleminekut, võib vastu võtta vastavalt artikli 16 lõikes 2 sätestatud menetlusele.

Artikkel 20

Käeolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006. aastal.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja otseselt kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. november 2005

Nõukogu nimel

eesistuja

M. BECKETT

LISA

Vastavustabel

Määrus (EMÜ) nr 1696/71	Käesolev määrus
Artikli 1 lõiked 1 ja 2	Artikkel 1
Artikli 1 lõige 3	Artikkel 2
Artikli 1 lõige 4	—
—	Artikkel 3
Artikli 2 lõiked 1, 2 ja 3	Artikkel 4
Artikli 2 lõige 4	—
Artikli 2 lõige 5	Artikkel 17
Artikkel 3	Artikkel 5
Artikkel 4	—
Artikli 5 lõiked 1 ja 2	Artikkel 9
Artikli 5 lõige 3	Artikkel 17
Artikkel 6	—
Artikli 7 lõike 1 punktid a, b, c ja d	Artikkel 6
Artikli 7 lõike 1 punkt e)	—
Artikli 7 lõiked 1a ja 2	—
Artikli 7 lõike 3 punkt a	Artikli 7 lõike 2 punkt b
Artikli 7 lõike 3 punkti b esimene lõik	Artikli 7 lõike 2 punkt c
Artikli 7 lõike 3 punkti b teine lõik	Artikli 7 lõige 3
Artikli 7 lõike 3 punkti b kolmas lõik	Artikli 7 lõige 4
Artikli 7 lõike 3 punktid c ja f	Artikli 7 lõike 2 punktid d ja g
Artikli 7 lõike 3 punkt g	Artikli 7 lõike 2 punkt a
Artikli 7 lõike 3 punktid h ja i	Artikli 7 lõike 2 punktid h ja i
Artikli 7 lõige 4	Artikli 7 lõige 1
Artikli 7 lõige 5	Artikkel 17
Artikkel 12	—
Artikkel 13	—
Artikkel 14	Artikkel 8
Artikkel 15	Artikkel 10
Artikli 15a lõike 1 esimene lõik	Artikli 11 lõige 1
Artikli 15a lõike 1 teine lõik	—
Artikli 15a lõiked 2, 3 ja 4	Artikli 11 lõiked 2, 3 ja 4
Artikkel 16	Artikkel 12
Artikkel 16a	Artikkel 13
Artikkel 17	—
Artikli 18 esimese lõigu esimene lause	Artikkel 15
Artikli 18 esimese lõigu teine lause	Artikkel 17
Artikli 18 teine lõik	—
Artikkel 20	Artikkel 16
Artikkel 21	—
Artikkel 22	—
—	Artikkel 18
—	Artikli 19 lõige 1
Artikli 23 esimene lõik	Artikli 19 lõige 2
Artikli 23 teine lõik	—
Artikkel 24	Artikkel 20